Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2022/0398(COD)

3.5.2023

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vymezení trestných činů a sankcí za porušení omezujících opatření Unie
(COM(2022)0684 – C9-0401/2022 – 2022/0398(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Sophia in 't Veld

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vymezení trestných činů a sankcí za porušení omezujících opatření Unie
(COM(0022)0684 – C9-0401/2022 – 2022/0398(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(0022)0684),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 83 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0401/2022),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 23. března 2023[1],

– s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

– s ohledem na stanovisko Rozpočtového výboru,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A9-0000/2023),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;

3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Účinné uplatňování omezujících opatření Unie vyžaduje společné	(4) Účinné uplatňování omezujících opatření Unie vyžaduje společné

[1] Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

trestněprávní definice jednání, které porušuje omezující opatření Unie. Členské státy by měly zajistit, aby toto jednání představovalo trestný čin, je-li spácháno úmyslně, jakož i z ***hrubé*** nedbalosti, jestliže fyzická nebo právnická osoba věděla nebo měla vědět, že její jednání poruší omezující opatření Unie.	trestněprávní definice jednání, které porušuje omezující opatření Unie. Členské státy by měly zajistit, aby toto jednání představovalo trestný čin, je-li spácháno úmyslně, jakož i z nedbalosti, jestliže fyzická nebo právnická osoba věděla nebo měla vědět, že její jednání poruší omezující opatření Unie.
	Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Tato směrnice by se měla vztahovat na právníky, jak je definují členské státy, včetně povinnosti oznamovat porušení omezujících opatření Unie, při poskytování služeb v rámci odborných činností, jako jsou právní, finanční a obchodní služby. Zkušenosti ukazují, že existuje jasné riziko zneužití služeb těchto právníků za účelem porušení omezujících opatření Unie. Měly by však existovat výjimky z jakékoli povinnosti oznamovat informace získané výhradně v souvislosti se soudním, správním nebo rozhodčím řízením, ať již před soudním řízením, během něj nebo po něm, nebo v průběhu zjišťování právního postavení klienta. Právní poradenství by proto za těchto okolností mělo i nadále podléhat povinnosti zachovávat služební tajemství, s výjimkou případů, kdy se právník podílí na porušení omezujících opatření Unie, kdy je právní poradenství poskytováno za účelem porušení omezujících opatření Unie nebo kdy si je právník vědom toho, že klient hledá právní poradenství za účelem porušení omezujících opatření Unie. Toto povědomí může být vyvozeno z objektivních skutkových okolností.	(7) Tato směrnice by se měla vztahovat na právníky, jak je definují členské státy, včetně povinnosti oznamovat porušení omezujících opatření Unie, při poskytování služeb v rámci odborných činností, jako jsou právní, finanční a obchodní služby. Zkušenosti ukazují, že existuje jasné riziko zneužití služeb těchto právníků za účelem porušení omezujících opatření Unie. Měly by však existovat výjimky z jakékoli povinnosti oznamovat informace získané výhradně v souvislosti se soudním, správním nebo rozhodčím řízením, ať již před soudním řízením, během něj nebo po něm, nebo v průběhu zjišťování právního postavení klienta. Právní poradenství by proto za těchto okolností mělo i nadále podléhat povinnosti zachovávat služební tajemství, s výjimkou případů, kdy se právník podílí na porušení omezujících opatření Unie, kdy je právní poradenství poskytováno za účelem porušení omezujících opatření Unie nebo kdy si je právník vědom toho ***nebo má důvod se domnívat***, že klient hledá právní poradenství za účelem porušení omezujících opatření Unie. Toto povědomí může být vyvozeno z objektivních

skutkových okolností.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Vzhledem k tomu že omezujícím opatřením Unie podléhají i právnické osoby, měly by být právnické osoby také trestně odpovědné za trestné činy související s porušením omezujících opatření Unie podle této směrnice. Členské státy, jejichž vnitrostátní právní předpisy nestanoví trestní odpovědnost právnických osob, by měly zajistit, aby jejich systémy správních sankcí stanovily účinné, odrazující a přiměřené druhy a úrovně sankcí.	(11) *(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Další sbližování a účinnost úrovní sankcí ukládaných v praxi by měly být podpořeny společným stanovením přitěžujících okolností, které odrážejí závažnost spáchaného trestného činu. Pojem „přitěžující okolnosti“ je třeba chápat buď jako skutečnosti, které vnitrostátnímu soudci nebo soudu umožňují uložit za stejný trestný čin vyšší trest, než jaký by byl uložen bez těchto skutečností, nebo jako možnost kumulovat několik trestných činů s cílem stanovit	(12) Další sbližování a účinnost úrovní sankcí ukládaných v praxi by měly být podpořeny společným stanovením přitěžujících okolností, které odrážejí závažnost spáchaného trestného činu. Pojem „přitěžující okolnosti“ je třeba chápat buď jako skutečnosti, které vnitrostátnímu soudci nebo soudu umožňují uložit za stejný trestný čin vyšší trest, než jaký by byl uložen bez těchto skutečností, nebo jako možnost kumulovat několik trestných činů s cílem stanovit

vyšší sankci. Členské státy by měly stanovit možnost ***nejméně jedné z těchto*** přitěžujících okolností v souladu s použitelnými pravidly, která jejich právní systém stanoví pro přitěžující okolnosti. V každém případě by mělo zůstat na uvážení soudce nebo soudu, zda s ohledem na všechny skutečnosti jednotlivého případu trest zpřísní.	vyšší sankci. Členské státy by měly stanovit možnost přitěžujících okolností v souladu s použitelnými pravidly, která jejich právní systém stanoví pro přitěžující okolnosti. V každém případě by mělo zůstat na uvážení soudce nebo soudu, zda s ohledem na všechny skutečnosti jednotlivého případu trest zpřísní.

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) K zajištění účinného vyšetřování a stíhání porušení omezujících opatření Unie by příslušné orgány členských států měly spolupracovat s Europolem, Eurojustem a Úřadem evropského veřejného žalobce (EPPO) a jejich prostřednictvím. Tyto příslušné orgány by si také měly mezi sebou a s Komisí vyměňovat informace o praktických záležitostech.	(19) K zajištění účinného vyšetřování a stíhání porušení omezujících opatření Unie by příslušné orgány členských států měly spolupracovat s Europolem, Eurojustem a Úřadem evropského veřejného žalobce (EPPO) a jejich prostřednictvím. Tyto příslušné orgány by si také měly mezi sebou a s Komisí vyměňovat informace o praktických záležitostech. ***Pro účely této směrnice a bez ohledu na případné rozšíření působnosti úřadu EPPO by orgány, instituce a jiné subjekty Unie a orgány členských států, které se účastní posílené spolupráce za účelem zřízení úřadu EPPO, měly úzce spolupracovat s ústřední úrovní a decentralizovanými úrovněmi úřadu EPPO. Měly by zejména plnit oznamovací povinnosti podle nařízení (EU) 2017/1939, a to i v případech, kdy je úřad EPPO příslušný pro trestné činy týkající se porušení omezujících opatření Unie, protože představují trestné činy týkající se účasti na zločinném spolčení nebo trestné činy neoddělitelně spojené s trestnými činy uvedenými v čl. 22 odst. 2 a 3 nařízení (EU) 2017/1939.***

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Čl. 2 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Oblast působnosti ***a definice***	Oblast působnosti

Or. en

Odůvodnění

Samostatné články pro oblast působnosti a definice.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2a
	Definice

Or. en

Odůvodnění

Samostatné články pro oblast působnosti a definice.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 2 – písm. h – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) ***zatajením*** finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, které vlastní, drží nebo ovládá určená osoba, subjekt nebo orgán a které by měly být zmrazeny v	i) ***pohybem, převodem, přeměnou, použitím*** finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, které vlastní, drží nebo ovládá určená osoba, subjekt nebo

souladu s omezujícím opatřením Unie, ***převodem*** těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů ***na třetí stranu***;	orgán a které by měly být zmrazeny v souladu s omezujícím opatřením Unie, ***přístupem k nim, zacházením s nimi, jejich prodejem, pronájmem nebo zastavením způsobem, který vede ke změně objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy nebo určení*** těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů ***nebo k jakékoli jiné změně, která by umožnila použití těchto finančních prostředků a zdrojů, a to i třetí stranou nebo prostřednictvím správy portfolia***;

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Jednání uvedené v odst. 2 písm. a) až g) představuje trestný čin i v případě, že je spácháno z ***hrubé*** nedbalosti.	3) Jednání uvedené v odst. 2 písm. a) až g) představuje trestný čin i v případě, že je spácháno z nedbalosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) Žádné ustanovení odstavce 2 nelze chápat v tom smyslu, že by právníkům ukládalo povinnost oznamovat informace získané výhradně v souvislosti se soudním, správním nebo rozhodčím řízením, ať již před soudním řízením, během něj nebo po něm, nebo v průběhu zjišťování právního postavení klienta. Právní poradenství je za těchto okolností chráněno služebním tajemstvím s výjimkou případů, kdy se	5) Žádné ustanovení odstavce 2 nelze chápat v tom smyslu, že by právníkům ukládalo povinnost oznamovat informace získané výhradně v souvislosti se soudním, správním nebo rozhodčím řízením, ať již před soudním řízením, během něj nebo po něm, nebo v průběhu zjišťování právního postavení klienta. Právní poradenství je za těchto okolností chráněno služebním tajemstvím s výjimkou případů, kdy se

právník podílí na porušení omezujících opatření Unie, kdy je právní poradenství poskytováno za účelem porušení omezujících opatření Unie nebo kdy si je právník vědom toho, že klient hledá právní poradenství za účelem porušení omezujících opatření Unie.	právník podílí na porušení omezujících opatření Unie, kdy je právní poradenství poskytováno za účelem porušení omezujících opatření Unie nebo kdy si je právník vědom toho ***nebo má důvod se domnívat***, že klient hledá právní poradenství za účelem porušení omezujících opatření Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby za trestné činy uvedené v ***čl. 3 odst. 2 písm. h) bodech iii), iv) a v)*** bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně ***jeden rok***, jestliže se týkají finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v hodnotě nejméně 100 000 EUR. Členské státy zajistí, aby bylo možné prahové hodnoty nejméně 100 000 EUR dosáhnout i prostřednictvím série souvisejících trestných činů uvedených v ***čl. 3 odst. 2 písm. h) bodech iii), iv) a v)***, jestliže se jich dopustí tentýž pachatel.	3) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby za trestné činy uvedené v ***článku 3 a 4*** bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně ***pět let***, jestliže se týkají finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v hodnotě nejméně 100 000 EUR. Členské státy zajistí, aby bylo možné prahové hodnoty nejméně 100 000 EUR dosáhnout i prostřednictvím série souvisejících trestných činů uvedených v ***čl. 3 odst. 2***, jestliže se jich dopustí tentýž pachatel.

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby za trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. a) až g),	***vypouští se***

písm. h) bodech i) a ii) a písm. i) bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně pět let, jestliže se týkají finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v hodnotě nejméně 100 000 EUR. Členské státy zajistí, aby bylo možné prahové hodnoty nejméně 100 000 EUR dosáhnout i prostřednictvím série souvisejících trestných činů uvedených v čl. 3 odst. 2 a) až g), písm. h) bodech i) a ii) a písm. i), jestliže se jich dopustí tentýž pachatel.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby se na fyzické osoby, jež spáchaly trestné činy uvedené v článcích 3 a 4, vztahovaly další sankce. Tyto další sankce zahrnují pokuty.	5) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby se na fyzické osoby, jež spáchaly trestné činy uvedené v článcích 3 a 4, vztahovaly další sankce. Tyto dodatečné sankce zahrnují ***maximální*** pokuty ve ***výši nejméně 10 000 000 EUR, jestliže se uvedené trestné činy týkají finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v hodnotě nejméně 100 000 EUR***.

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Čl. 7 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Sankce ukládané právnickým osobám	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby právnické osobě, která byla shledána odpovědnou podle ***článku 7***, bylo možné uložit účinné, přiměřené a odrazující sankce, které zahrnují pokuty trestní nebo jiné povahy, zbavení oprávnění pobírat veřejné výhody nebo podpory, zákaz přístupu k veřejnému financování, včetně postupů zadávání zakázek, poskytování grantů a udělování koncesí, a mohou zahrnovat i jiné sankce, například:	1) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby právnické osobě, která byla shledána odpovědnou podle ***článku 6***, bylo možné uložit účinné, přiměřené a odrazující sankce, které zahrnují pokuty trestní nebo jiné povahy, zbavení oprávnění pobírat veřejné výhody nebo podpory, zákaz přístupu k veřejnému financování, včetně postupů zadávání zakázek, poskytování grantů a udělování koncesí, a mohou zahrnovat i jiné sankce, například:

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby právnickým osobám, které jsou podle ***článku 7*** shledány odpovědnými za trestné činy uvedené v ***čl. 3 odst. 2 písm. h) bodech iii) až v)***, bylo možné uložit pokuty, jejichž horní hranice nesmí být nižší než ***1 %*** celkového celosvětového obratu dané právnické osoby za hospodářský rok předcházející rozhodnutí o uložení pokuty.	2) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby právnickým osobám, které jsou podle ***článku 6*** shledány odpovědnými za trestné činy uvedené v ***čl. 3 odst. 2***, bylo možné uložit pokuty, jejichž horní hranice nesmí být nižší než ***15 %*** celkového celosvětového obratu dané právnické osoby za hospodářský rok předcházející rozhodnutí o uložení pokuty.

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby právnickým osobám, které jsou podle článku 7 shledány odpovědnými za trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. a) až f), písm. h) bodech i) a ii) a písm. i), bylo možné uložit pokuty, jejichž horní hranice nesmí být nižší než 5 % celkového celosvětového obratu dané právnické osoby za hospodářský rok předcházející rozhodnutí o uložení pokuty.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud níže uvedené okolnosti nejsou již součástí zakládajících znaků trestných činů uvedených v článcích 3 a 4, přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění toho, aby bylo možné za přitěžující okolnosti považovat ***jednu nebo více těchto okolností***:	Pokud níže uvedené okolnosti nejsou již součástí zakládajících znaků trestných činů uvedených v článcích 3 a 4, přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění toho, aby bylo možné za přitěžující okolnosti považovat ***tyto okolnosti****:*

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) trestný čin zahrnoval použití falešných nebo pozměněných dokladů;

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) trestný čin spáchal profesionální poskytovatel služeb, který se dopustil porušení svých profesních povinností;	b) *(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) trestný čin přímo či nepřímo vedl nebo měl vést k podstatným finančním výhodám či k vyhnutí se podstatným výdajům;

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) pachatel aktivně brání inspekci,

celním kontrolám nebo vyšetřovacím činnostem, ničí důkazy nebo zastrašuje svědky nebo stěžovatele či zasahuje do jejich činnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) pachatel neposkytne součinnost kontrolním a jiným donucovacím orgánům, pokud to vyžadují právní předpisy;

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – písm. d d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dd) v případě právnických osob byl trestný čin spáchán vrcholným vedením nebo si vrcholné vedení mělo být spáchaného trestného činu vědomo.

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) trestu odnětí svobody v případě	b) trestu odnětí svobody v případě

trestného činu, za který lze uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně ***čtyři roky***,	trestného činu, za který lze uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně ***pět let***,

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy přijmou nezbytná opatření k zavedení vhodných mechanismů koordinace a spolupráce na strategické a operační úrovni mezi všemi ***svými*** příslušnými správními, donucovacími a soudními orgány.	***1. Každý členský stát ustanoví nebo určí zvláštní oddělení pro účely*** koordinace a spolupráce na strategické a operační úrovni mezi všemi příslušnými správními, donucovacími a soudními orgány ***v rámci daného státu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto mechanismy se zaměří alespoň na:	***2. Zvláštní oddělení uvedené v odstavci 1 plní tyto úkoly:***

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***zajištění společných priorit*** a pochopení vztahu mezi prosazováním	a) ***zajišťuje společné priority*** a pochopení vztahu mezi prosazováním

práva orgány činnými v trestním stíhání a správními orgány;	práva orgány činnými v trestním stíhání a správními orgány;

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) výměnu informací pro strategické a operační účely;	b) ***provádí*** výměnu informací pro strategické a operační účely;

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) konzultace v rámci jednotlivých vyšetřování;	c) ***jsou s ním vedeny*** konzultace v rámci jednotlivých vyšetřování;

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) výměnu osvědčených postupů;	d) ***provádí*** výměnu osvědčených postupů;

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) pomoc sítím odborníků z praxe, kteří se zabývají otázkami relevantními pro vyšetřování a stíhání trestných činů souvisejících s porušením omezujících opatření Unie.	e) ***poskytuje*** pomoc sítím odborníků z praxe, kteří se zabývají otázkami relevantními pro vyšetřování a stíhání trestných činů souvisejících s porušením omezujících opatření Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a) Členské státy zajistí, aby příslušné vnitrostátní orgány měly k dispozici lidské, technické a finanční zdroje, prostory a infrastrukturu nezbytné pro účinné vyšetřování a stíhání porušení omezujících opatření Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) Aniž jsou dotčena pravidla v oblasti přeshraniční spolupráce a vzájemné právní pomoci v trestních věcech, ***spolupracují orgány členských států***, Europol, Eurojust, Úřad evropského veřejného žalobce a Komise v rámci svých příslušných pravomocí v boji proti trestným činům	1) Aniž jsou dotčena pravidla v oblasti přeshraniční spolupráce a vzájemné právní pomoci v trestních věcech, ***se vnitrostátní zvláštní oddělení členských států ustanovená podle [článku 13]***, Europol, Eurojust, Úřad evropského veřejného žalobce a Komise v rámci svých

uvedeným v článcích 3 a 4. Za tímto účelem Komise a případně Europol a Eurojust poskytnou technickou a operativní pomoc s cílem usnadnit koordinaci vyšetřování a stíhání ze strany příslušných orgánů.	příslušných pravomocí ***pravidelně setkávají ve strukturovaném formátu za účelem koordinace a spolupráce*** v boji proti trestným činům uvedeným v článcích 3 a 4. Za tímto účelem Komise a případně Europol a Eurojust poskytnou technickou a operativní pomoc s cílem usnadnit koordinaci vyšetřování a stíhání ze strany příslušných orgánů.

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a) Orgány, instituce a jiné subjekty Unie a orgány členských států, které se účastní posílené spolupráce za účelem zřízení úřadu EPPO, podávají bez zbytečného prodlení zprávy úřadu EPPO o jakémkoli trestném jednání, u něhož by mohl vykonávat svou pravomoc v souladu s článkem 22 a čl. 25 odst. 2 a 3 nařízení (EU) 2017/1939.

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Článek 18 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 18a
	Statistiky
	1. Členské státy shromažďují na ústřední úrovni statistické údaje a vedou souhrnné statistiky o opatřeních přijatých podle této směrnice.

2. Aniž jsou dotčeny oznamovací povinnosti stanovené v jiných právních aktech Unie, členské státy předloží Komisi každoročně do září následujícího roku tyto statistické údaje o trestných činech uvedených v článcích 3 a 4, rozčleněné podle typu omezujícího opatření:

a) počet zahájených trestních řízení;

b) počet zastavených trestních řízení;

c) počet trestních řízení ukončených zproštěním obžaloby;

d) počet trestních řízení ukončených vynesením odsuzujícího rozsudku;

e) počet probíhajících trestních řízení;

f) průměrná délka trvání trestního řízení;

g) hodnotu zmrazených finančních prostředků a hospodářských zdrojů;

h) hodnotu zabavených finančních prostředků a hospodářských zdrojů.

Předkládané statistické údaje zahrnují také druhy a výše sankcí uložených za porušení omezujících opatření Unie.

3. Komise je v souladu s [článkem 18b] zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci, pokud jde o stanovení podrobných pravidel pro shromažďování informací a metodiku shromažďování statistických údajů uvedených v odstavci 2 tohoto článku a opatření pro jejich předávání Komisi.

4. Komise tyto statistiky každoročně uveřejňuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Článek 18 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 18b
	Výkon přenesené pravomoci
	1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v [článku 18a] je svěřena Komisi na dobu neurčitou od [data vstupu této směrnice v platnost].
	3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v [článku 18a] kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
	4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016.
	5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
	6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle [článku 18a] vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě [dvou měsíců] ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o [dva měsíce].

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) Aniž jsou dotčeny povinnosti podávat zprávy stanovené v jiných právních aktech Unie, členské státy předloží Komisi každý rok tyto statistické údaje o trestných činech uvedených v článcích 3 a 4:	***vypouští se***
a) počet zahájených trestních řízení, zastavených trestních řízení, trestních řízení ukončených zproštěním obžaloby, trestních řízení ukončených vynesením odsuzujícího rozsudku a počet probíhajících trestních řízení;	
b) druhy a výše sankcí uložených za porušení omezujících opatření Unie.	

Or. en

Odůvodnění

Uvedeno v samostatném článku o statistikách.

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 19 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Členské státy předávají Komisi statistické údaje uvedené v odstavci 2 pomocí specializovaných nástrojů pro oznamování, které Komise stanoví pro účely podávání zpráv v oblasti omezujících opatření.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 19 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) Do dne [Úřad pro publikace: vložte datum = pět let po uplynutí lhůty pro provedení] Komise provede hodnocení dopadu této směrnice a předloží zprávu Evropskému parlamentu a Radě. Členské státy poskytnou Komisi veškeré informace nezbytné k vypracování uvedené zprávy.	4) Do dne [Úřad pro publikace: vložte datum = pět let po uplynutí lhůty pro provedení] Komise provede hodnocení dopadu této směrnice***, přičemž zohlední každoroční statistické údaje předkládané členskými státy,*** a předloží zprávu Evropskému parlamentu a Radě***, která bude zveřejněna***. Členské státy poskytnou Komisi veškeré informace nezbytné k vypracování uvedené zprávy. ***Na základě tohoto hodnocení Komise rozhodne o vhodných následných opatřeních, včetně případného legislativního návrhu.***

Or. en